

Rubric - Gourmantche

English

1. Natural

1. The text sounds as people speak, using common language.

1. Does the text sound as people speak?

2. Did the translators use common language?

2. Faithful

1. No denominational meaning has been added.

1. Is any denominational meaning added to the text?

3. Acceptable

1. All denominations accept this text, Christian community recognizes ownership of this translated Bible.

1. Do all the denominations accept this text?

2. Does the Christian community recognize the translated Bible as their own?

4. Coherence

1. Text is well structured.

1. Is the text is well structured?

5. Precision

1. Dates mentioned in the text are exact.

1. Are the dates mentioned in the text exact?

6. Understandable

1. The translated Bible is comprehensive.

1. Is the translated Bible comprehensive?

7. Beautiful

1. The publication is attractive.

1. Is the publication attractive?

8. Useful

1. The translated Bible is used by the Christian community?

1. Is the translated Bible is used by the Christian community?

9. Clear

1. The text is understood by old and young people in the community.

1. Is the text understood by older people in the community?

2. Is the text understood by young people in the community?

10. Historical

1. The text contains archeological data according to the original text.

1. Does the text contain archeological data according to the original text?